

**(3*R*,4*S*)-3,4,8-Trihydroxy-1,2,3,4-tetrahydronaphthalen-1-one monohydrate from *Embellisia eureka***

Tarik Ouchbani,<sup>a</sup> Hafid Zouihri,<sup>b</sup> El Mokhtar Essassi,<sup>a</sup> Peter Proksch<sup>c</sup> and Seik Weng Ng<sup>d,e\*</sup>

<sup>a</sup>Laboratoire de Chimie Organique Hétérocyclique, Pôle de Compétences Pharmacochimie, Université Mohammed V-Agdal, BP 1014 Avenue Ibn Batout, Rabat, Morocco, <sup>b</sup>CNRST Division UATRS, Angle Allal Fassi/FAR, BP 8027 Hay Riad, Rabat, Morocco, <sup>c</sup>Institut für Pharmazeutische Biologie und Biotechnologie, Heinrich Heine University Düsseldorf, Gebäude 26.23, Universitätstrasse 1, 40225 Düsseldorf, Germany, <sup>d</sup>Department of Chemistry, University of Malaya, 50603 Kuala Lumpur, Malaysia, and <sup>e</sup>Chemistry Department, King Abdulaziz University, PO Box 80203 Jeddah, Saudi Arabia

Correspondence e-mail: seikweng@um.edu.my

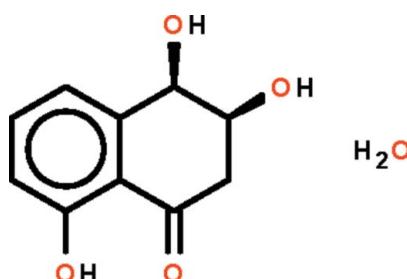
Received 17 May 2012; accepted 17 May 2012

Key indicators: single-crystal X-ray study;  $T = 293\text{ K}$ ; mean  $\sigma(\text{C}-\text{C}) = 0.004\text{ \AA}$ ;  $R$  factor = 0.039;  $wR$  factor = 0.096; data-to-parameter ratio = 8.5.

In the title hydrate,  $\text{C}_{10}\text{H}_{10}\text{O}_4\cdot\text{H}_2\text{O}$ , the six-membered aliphatic ring that is fused to the benzene ring has a sofa shape, with the hydroxy group in the 3-position (that represents the sofa back) of the aliphatic ring occupying a quasi-axial position. The hydroxy group of the aromatic ring is hydrogen-bond donor to the carbonyl O atom; other  $\text{O}-\text{H}\cdots\text{O}$  hydrogen bonds link the organic molecules and the water molecules into a three-dimensional network.

## Related literature

For the isolation of the title compound from other fungi, see: Borgschulte *et al.* (1991); Iwasaki *et al.* (1972); Trisawan *et al.* (2008). The absolute configuration was assumed from published assignments, see: Trisawan *et al.* (2008).



## Experimental

### Crystal data

$\text{C}_{10}\text{H}_{10}\text{O}_4\cdot\text{H}_2\text{O}$	$V = 968.65 (13)\text{ \AA}^3$
$M_r = 212.20$	$Z = 4$
Orthorhombic, $P2_12_12_1$	Mo $K\alpha$ radiation
$a = 4.6430 (4)\text{ \AA}$	$\mu = 0.12\text{ mm}^{-1}$
$b = 14.3904 (11)\text{ \AA}$	$T = 293\text{ K}$
$c = 14.4976 (10)\text{ \AA}$	$0.31 \times 0.28 \times 0.24\text{ mm}$

### Data collection

Bruker APEX DUO diffractometer	916 reflections with $I > 2\sigma(I)$
6331 measured reflections	$R_{\text{int}} = 0.063$
1320 independent reflections	

### Refinement

$R[F^2 > 2\sigma(F^2)] = 0.039$	H atoms treated by a mixture of independent and constrained refinement
$wR(F^2) = 0.096$	$\Delta\rho_{\text{max}} = 0.21\text{ e \AA}^{-3}$
$S = 0.99$	$\Delta\rho_{\text{min}} = -0.21\text{ e \AA}^{-3}$
1320 reflections	
156 parameters	
5 restraints	

**Table 1**  
Hydrogen-bond geometry ( $\text{\AA}$ ,  $^\circ$ ).

$D-\text{H}\cdots A$	$D-\text{H}$	$\text{H}\cdots A$	$D\cdots A$	$D-\text{H}\cdots A$
O1—H1···O2	0.84 (1)	1.87 (3)	2.590 (3)	143 (3)
O1—H1···O1 <sup>w</sup> <sup>i</sup>	0.84 (1)	2.27 (3)	2.829 (3)	124 (3)
O3—H2···O1 <sup>ii</sup>	0.84 (1)	2.15 (3)	2.924 (3)	153 (5)
O4—H3···O1 <sup>w</sup> <sup>iii</sup>	0.85 (1)	1.82 (1)	2.657 (3)	170 (4)
O1 <sup>w</sup> —H4···O2	0.84 (1)	1.98 (1)	2.805 (3)	167 (4)
O1 <sup>w</sup> —H5···O4 <sup>iv</sup>	0.85 (1)	1.88 (1)	2.726 (3)	177 (3)

Symmetry codes: (i)  $x + \frac{1}{2}, -y + \frac{3}{2}, -z + 1$ ; (ii)  $-x + 1, y + \frac{1}{2}, -z + \frac{3}{2}$ ; (iii)  $-x - \frac{1}{2}, -y + 2, z + \frac{1}{2}$ ; (iv)  $-x + \frac{1}{2}, -y + 2, z - \frac{1}{2}$ .

Data collection: *APEX2* (Bruker, 2010); cell refinement: *SAINT* (Bruker, 2010); data reduction: *SAINT*; program(s) used to solve structure: *SHELXS97* (Sheldrick, 2008); program(s) used to refine structure: *SHELXL97* (Sheldrick, 2008); molecular graphics: *X-SEED* (Barbour, 2001); software used to prepare material for publication: *pubCIF* (Westrip, 2010).

We thank Université Mohammed V-Agdal, and the Ministry of Higher Education of Malaysia (grant No. UM.C/HIR/MOHE/SC/12) for supporting this study

Supplementary data and figures for this paper are available from the IUCr electronic archives (Reference: XU544).

## References

- Barbour, L. J. (2001). *J. Supramol. Chem.* **1**, 189–191.
- Borgschulte, K., Rebuffat, S., Trowitzsch-Kienast, W., Schomburg, D., Pinon, J. & Bodo, B. (1991). *Tetrahedron*, **47**, 8351–8360.
- Bruker (2010). *APEX2* and *SAINT*. Bruker AXS Inc., Madison, Wisconsin, USA.
- Iwasaki, S., Muro, H., Nozoe, S. & Okuda, S. (1972). *Tetrahedron Lett.* **1**, 13–16.
- Sheldrick, G. M. (2008). *Acta Cryst. A* **64**, 112–122.
- Trisawan, K., Rukachaisirikul, V., Sukpondma, V., Preedanon, S., Phongpachit, S., Rungjindamai, N. & Sakayaroj, J. (2008). *J. Nat. Prod.* **71**, 1323–1326.
- Westrip, S. P. (2010). *J. Appl. Cryst.* **43**, 920–925.

## supplementary materials

*Acta Cryst.* (2012). E68, o1874 [doi:10.1107/S1600536812022623]

### (3*R*,4*S*)-3,4,8-Trihydroxy-1,2,3,4-tetrahydronaphthalen-1-one monohydrate from *Embellisia eureka*

**Tarik Ouchbani, Hafid Zouihri, El Mokhtar Essassi, Peter Proksch and Seik Weng Ng**

#### Comment

3,4-Dihydro-3,4,8-trihydroxy-1[2*H*]-naphthalenone is a secondary metabolite produced by several endophytic fungi, e.g., *Hypoxylon mammatum* (Borgschulte *et al.*, 1991), *Nigrospora* sp. (Trisuwan *et al.*, 2008) and *Pyrichularia oryzae* (Iwasaki *et al.*, 1972). The compound was isolated from *Embellisia eureka* in this study; the compound was found to crystallize as a monohydrate (Scheme I). In the hydrate,  $C_{10}H_{10}O_4H_2O$ , the six-membered aliphatic ring that is fused to the benzene ring has a soft shape. The C-3 atom represents the sofa back. The hydroxy group of the aliphatic ring occupies a quasi-axial position (Fig. 1). The hydroxy group of the aromatic ring is hydrogen-bond donor to the carbonyl O atom; other O—H···O hydrogen bonds link the organic molecule and water molecule to form a 3D network (Table 1).

#### Experimental

##### Fungal extraction

The fungal strain, *Embellisia eureka*, was identified by PCR. About 250 ml of ethyl acetate was added into each culture material of the fungus in an Erlenmeyer flask. The ethyl acetate phase was then concentrated under reduced pressure. The residue was diluted in 90% aqueous methanol and further extracted with *n*-hexane to remove fatty acids and other non-polar constituents. The remaining 90% methanol phase was evaporated under reduced pressure to yield 3.0 g of crude product.

##### Isolation protocol of 3,4-dihydro-3,4,8-trihydroxy-1[2*H*]-naphthalenone

The 90% methanol extract was submitted to vacuum liquid chromatography on a column packed with silica as the stationary phase,. The resulting fraction was submitted two successive fractionations on a Sephadex column packed with Sephadex LH-20 as stationary phase. The mobile phase was the 100% methanol. This gave 113.4 mg of a material that was purified by using the semi-preparative HPLC to give 7.0 mg of the pure compound. Crystals were obtained by slow evaporation of a methanol: water (9:1) solution of the compound.

#### Refinement

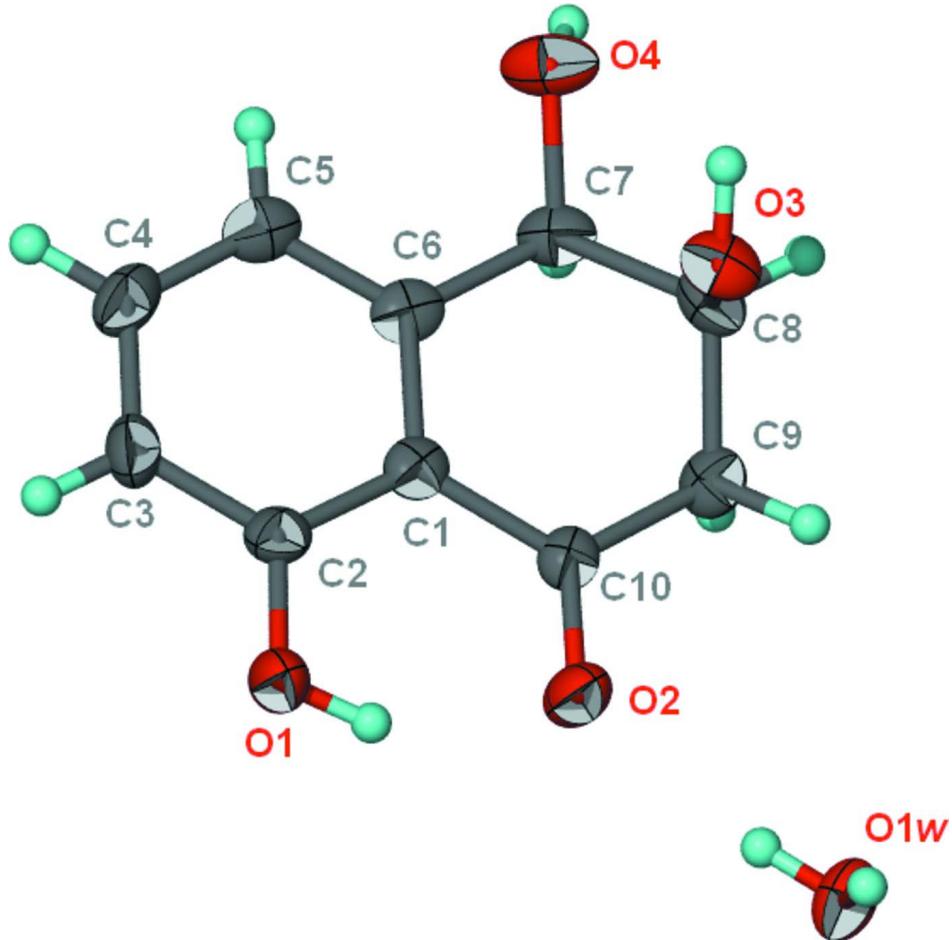
The aromatic and methylene H-atoms were placed in calculated positions (C—H 0.93–0.97 Å) and were included in the refinement in the riding model approximation, with  $U(H)$  set to  $1.2U(C)$ . The hydroxy and water H-atoms were located in a difference Fourier map, and were refined with a distance restraint of  $0.84\pm0.01$  Å; their temperature factors were refined.

The (0 1 1) reflection was omitted owing to bad disagreement.

The absolute configuration was assumed from published assignments (Trisuwan *et al.*, 2008); 892 Friedel pairs were merged.

**Computing details**

Data collection: *APEX2* (Bruker, 2010); cell refinement: *SAINT* (Bruker, 2010); data reduction: *SAINT* (Bruker, 2010); program(s) used to solve structure: *SHELXS97* (Sheldrick, 2008); program(s) used to refine structure: *SHELXL97* (Sheldrick, 2008); molecular graphics: *X-SEED* (Barbour, 2001); software used to prepare material for publication: *publCIF* (Westrip, 2010).

**Figure 1**

Thermal ellipsoid plot (Barbour, 2001) of  $C_{10}H_{10}O_4 \cdot H_2O$  at the 70% probability level. Hydrogen atoms are drawn as spheres of arbitrary radius.

**(3*R*,4*S*)-3,4,8-Trihydroxy-1,2,3,4-tetrahydronaphthalen-1-one monohydrate***Crystal data*

$M_r = 212.20$

Orthorhombic,  $P2_12_12_1$ 

Hall symbol: P 2ac 2ab

$a = 4.6430 (4) \text{ \AA}$

$b = 14.3904 (11) \text{ \AA}$

$c = 14.4976 (10) \text{ \AA}$

$V = 968.65 (13) \text{ \AA}^3$

$Z = 4$

$F(000) = 448$

$D_x = 1.455 \text{ Mg m}^{-3}$

Mo  $K\alpha$  radiation,  $\lambda = 0.71073 \text{ \AA}$ 

Cell parameters from 1057 reflections

$\theta = 2.8\text{--}21.8^\circ$

$\mu = 0.12 \text{ mm}^{-1}$

$T = 293 \text{ K}$

Prism, brown

$0.31 \times 0.28 \times 0.24 \text{ mm}$

*Data collection*

Bruker APEX DUO  
diffractometer  
Radiation source: fine-focus sealed tube  
Graphite monochromator  
 $\omega$  scans  
6331 measured reflections  
1320 independent reflections

916 reflections with  $I > 2\sigma(I)$   
 $R_{\text{int}} = 0.063$   
 $\theta_{\text{max}} = 27.5^\circ$ ,  $\theta_{\text{min}} = 2.8^\circ$   
 $h = -6 \rightarrow 5$   
 $k = -18 \rightarrow 17$   
 $l = -18 \rightarrow 18$

*Refinement*

Refinement on  $F^2$   
Least-squares matrix: full  
 $R[F^2 > 2\sigma(F^2)] = 0.039$   
 $wR(F^2) = 0.096$   
 $S = 0.99$   
1320 reflections  
156 parameters  
5 restraints  
Primary atom site location: structure-invariant  
direct methods

Secondary atom site location: difference Fourier  
map  
Hydrogen site location: inferred from  
neighbouring sites  
H atoms treated by a mixture of independent  
and constrained refinement  
 $w = 1/[\sigma^2(F_o^2) + (0.0507P)^2]$   
where  $P = (F_o^2 + 2F_c^2)/3$   
 $(\Delta/\sigma)_{\text{max}} = 0.001$   
 $\Delta\rho_{\text{max}} = 0.21 \text{ e } \text{\AA}^{-3}$   
 $\Delta\rho_{\text{min}} = -0.21 \text{ e } \text{\AA}^{-3}$

*Fractional atomic coordinates and isotropic or equivalent isotropic displacement parameters ( $\text{\AA}^2$ )*

	<i>x</i>	<i>y</i>	<i>z</i>	$U_{\text{iso}}^*/U_{\text{eq}}$
O1	0.5051 (5)	0.75199 (14)	0.74392 (14)	0.0280 (6)
O2	0.1740 (5)	0.83227 (14)	0.62424 (12)	0.0281 (5)
O3	0.1933 (5)	1.08380 (14)	0.69719 (15)	0.0262 (5)
O4	-0.0651 (5)	1.10191 (16)	0.87414 (16)	0.0318 (5)
O1w	0.0565 (5)	0.82560 (15)	0.43458 (14)	0.0268 (5)
C1	0.1862 (7)	0.8812 (2)	0.77911 (18)	0.0198 (6)
C2	0.3877 (7)	0.81217 (18)	0.80514 (18)	0.0226 (7)
C3	0.4788 (7)	0.8053 (2)	0.89602 (18)	0.0270 (7)
H3A	0.6084	0.7592	0.9134	0.032*
C4	0.3753 (7)	0.8673 (2)	0.96024 (19)	0.0278 (8)
H4A	0.4351	0.8622	1.0213	0.033*
C5	0.1843 (7)	0.9371 (2)	0.9362 (2)	0.0247 (7)
H5A	0.1202	0.9787	0.9809	0.030*
C6	0.0881 (7)	0.94556 (19)	0.8461 (2)	0.0211 (6)
C7	-0.1173 (7)	1.02214 (19)	0.8181 (2)	0.0244 (7)
H7	-0.3147	1.0008	0.8293	0.029*
C8	-0.0888 (7)	1.0480 (2)	0.7169 (2)	0.0235 (7)
H8	-0.2352	1.0942	0.7004	0.028*
C9	-0.1250 (6)	0.96220 (19)	0.6583 (2)	0.0236 (7)
H9A	-0.3192	0.9385	0.6658	0.028*
H9B	-0.0993	0.9786	0.5940	0.028*
C10	0.0858 (6)	0.88749 (19)	0.68341 (18)	0.0193 (6)
H1	0.439 (8)	0.761 (2)	0.6908 (13)	0.049 (12)*
H2	0.228 (12)	1.1339 (18)	0.725 (3)	0.103 (19)*
H3	-0.228 (4)	1.118 (3)	0.895 (2)	0.061 (13)*
H4	0.071 (10)	0.821 (2)	0.4923 (8)	0.060 (13)*

H5	0.212 (4)	0.848 (2)	0.414 (2)	0.039 (11)*
----	-----------	-----------	-----------	-------------

*Atomic displacement parameters ( $\text{\AA}^2$ )*

	$U^{11}$	$U^{22}$	$U^{33}$	$U^{12}$	$U^{13}$	$U^{23}$
O1	0.0361 (14)	0.0245 (12)	0.0236 (11)	0.0091 (10)	-0.0056 (11)	-0.0015 (10)
O2	0.0319 (12)	0.0308 (11)	0.0215 (10)	0.0076 (11)	-0.0046 (10)	-0.0056 (9)
O3	0.0207 (11)	0.0228 (12)	0.0351 (12)	-0.0052 (10)	0.0051 (10)	-0.0006 (10)
O4	0.0180 (11)	0.0354 (13)	0.0420 (13)	0.0034 (11)	0.0007 (11)	-0.0182 (11)
O1w	0.0195 (12)	0.0378 (13)	0.0231 (11)	-0.0054 (11)	-0.0032 (10)	0.0044 (10)
C1	0.0176 (15)	0.0199 (14)	0.0220 (14)	-0.0065 (12)	0.0019 (12)	0.0013 (12)
C2	0.0261 (17)	0.0187 (15)	0.0229 (14)	-0.0045 (13)	-0.0005 (13)	-0.0019 (12)
C3	0.034 (2)	0.0230 (16)	0.0243 (15)	-0.0021 (14)	-0.0067 (14)	0.0071 (14)
C4	0.034 (2)	0.0321 (17)	0.0175 (14)	-0.0094 (15)	-0.0003 (14)	0.0024 (13)
C5	0.0224 (16)	0.0282 (17)	0.0235 (15)	-0.0068 (14)	0.0066 (14)	-0.0030 (13)
C6	0.0153 (14)	0.0246 (15)	0.0234 (15)	-0.0070 (13)	0.0052 (13)	-0.0015 (12)
C7	0.0173 (16)	0.0263 (16)	0.0298 (16)	-0.0011 (13)	0.0007 (14)	-0.0069 (14)
C8	0.0157 (14)	0.0209 (15)	0.0340 (16)	0.0029 (13)	0.0003 (13)	0.0015 (13)
C9	0.0158 (16)	0.0299 (16)	0.0252 (16)	0.0005 (13)	-0.0031 (13)	-0.0006 (13)
C10	0.0155 (14)	0.0215 (14)	0.0211 (13)	-0.0048 (13)	-0.0004 (13)	0.0016 (12)

*Geometric parameters ( $\text{\AA}$ ,  $^\circ$ )*

O1—C2	1.355 (3)	C3—H3A	0.9300
O1—H1	0.840 (10)	C4—C5	1.384 (4)
O2—C10	1.239 (3)	C4—H4A	0.9300
O3—C8	1.436 (4)	C5—C6	1.386 (4)
O3—H2	0.841 (10)	C5—H5A	0.9300
O4—C7	1.427 (3)	C6—C7	1.513 (4)
O4—H3	0.846 (10)	C6—C8	1.520 (4)
O1w—H4	0.842 (10)	C7—H7	0.9800
O1w—H5	0.846 (10)	C8—C9	1.508 (4)
C1—C6	1.417 (4)	C8—H8	0.9800
C1—C2	1.416 (4)	C9—C10	1.498 (4)
C1—C10	1.466 (4)	C9—H9A	0.9700
C2—C3	1.387 (4)	C9—H9B	0.9700
C3—C4	1.377 (4)		
C2—O1—H1	111 (3)	O4—C7—C6	109.1 (2)
C8—O3—H2	113 (4)	O4—C7—C8	109.7 (2)
C7—O4—H3	106 (3)	C6—C7—C8	112.5 (3)
H4—O1w—H5	109 (4)	O4—C7—H7	108.5
C6—C1—C2	119.2 (2)	C6—C7—H7	108.5
C6—C1—C10	120.4 (3)	C8—C7—H7	108.5
C2—C1—C10	120.3 (2)	O3—C8—C9	106.4 (2)
O1—C2—C3	117.0 (3)	O3—C8—C7	111.0 (2)
O1—C2—C1	122.7 (2)	C9—C8—C7	109.5 (2)
C3—C2—C1	120.3 (3)	O3—C8—H8	109.9
C4—C3—C2	119.3 (3)	C9—C8—H8	109.9
C4—C3—H3A	120.3	C7—C8—H8	109.9

C2—C3—H3A	120.3	C10—C9—C8	112.2 (2)
C3—C4—C5	121.6 (3)	C10—C9—H9A	109.2
C3—C4—H4A	119.2	C8—C9—H9A	109.2
C5—C4—H4A	119.2	C10—C9—H9B	109.2
C4—C5—C6	120.5 (3)	C8—C9—H9B	109.2
C4—C5—H5A	119.8	H9A—C9—H9B	107.9
C6—C5—H5A	119.8	O2—C10—C1	120.7 (3)
C5—C6—C1	119.0 (3)	O2—C10—C9	120.5 (2)
C5—C6—C7	121.3 (3)	C1—C10—C9	118.8 (3)
C1—C6—C7	119.6 (3)		
C6—C1—C2—O1	-175.8 (3)	C1—C6—C7—O4	-148.4 (3)
C10—C1—C2—O1	2.8 (4)	C5—C6—C7—C8	153.2 (3)
C6—C1—C2—C3	2.6 (4)	C1—C6—C7—C8	-26.4 (4)
C10—C1—C2—C3	-178.9 (3)	O4—C7—C8—O3	59.1 (3)
O1—C2—C3—C4	177.3 (3)	C6—C7—C8—O3	-62.5 (3)
C1—C2—C3—C4	-1.2 (4)	O4—C7—C8—C9	176.3 (2)
C2—C3—C4—C5	-0.6 (5)	C6—C7—C8—C9	54.7 (3)
C3—C4—C5—C6	1.0 (5)	O3—C8—C9—C10	63.4 (3)
C4—C5—C6—C1	0.5 (4)	C7—C8—C9—C10	-56.7 (3)
C4—C5—C6—C7	-179.1 (3)	C6—C1—C10—O2	178.9 (3)
C2—C1—C6—C5	-2.2 (4)	C2—C1—C10—O2	0.4 (4)
C10—C1—C6—C5	179.2 (3)	C6—C1—C10—C9	-0.8 (4)
C2—C1—C6—C7	177.4 (3)	C2—C1—C10—C9	-179.3 (3)
C10—C1—C6—C7	-1.1 (4)	C8—C9—C10—O2	-149.4 (3)
C5—C6—C7—O4	31.2 (4)	C8—C9—C10—C1	30.4 (3)

*Hydrogen-bond geometry (Å, °)*

D—H···A	D—H	H···A	D···A	D—H···A
O1—H1···O2	0.84 (1)	1.87 (3)	2.590 (3)	143 (3)
O1—H1···O1w <sup>i</sup>	0.84 (1)	2.27 (3)	2.829 (3)	124 (3)
O3—H2···O1 <sup>ii</sup>	0.84 (1)	2.15 (3)	2.924 (3)	153 (5)
O4—H3···O1w <sup>iii</sup>	0.85 (1)	1.82 (1)	2.657 (3)	170 (4)
O1w—H4···O2	0.84 (1)	1.98 (1)	2.805 (3)	167 (4)
O1w—H5···O4 <sup>iv</sup>	0.85 (1)	1.88 (1)	2.726 (3)	177 (3)

Symmetry codes: (i)  $x+1/2, -y+3/2, -z+1$ ; (ii)  $-x+1, y+1/2, -z+3/2$ ; (iii)  $-x-1/2, -y+2, z+1/2$ ; (iv)  $-x+1/2, -y+2, z-1/2$ .